



## ORDEN DEL DIA Sesión Regular

**CONSEJO DIRECTIVO**  
**Jueves 16 de Abril del 2015, 6:00 p.m.**  
Sala del Cabildo Municipal  
117 Fourth Street, Gonzales, California

(Agencia gubernamental de gestión de residuos solidos del valle de Salinas)

---

### **LLAMADA A EL ORDEN**

### **JURAMENTO A LA BANDERA**

### **LISTA DE PRESENTES**

#### **Directores**

Condado: Fernando L. Armenta  
Condado: Simon Salinas, **Vice Presidente Alterno**  
Salinas: Jyl Lutes, **Vice Presidente**  
Salinas: Gloria De La Rosa  
Salinas: Tony R. Barrera  
Gonzales: Elizabeth Silva, **Presidente**  
Soledad: Richard J. Perez  
Greenfield: Avelina Torres  
King City: Robert S. Cullen

#### **Directores Suplentes**

Condado: John M. Phillips  
Salinas: Joseph D. Gunter  
Gonzales: Scott Funk  
Soledad: Christopher K. Bourke  
Greenfield: Raul C. Rodriguez  
King City: Darlene Acosta

### **SERVICIOS DE TRADUCCIÓN Y OTROS ANUNCIOS**

### **COMENTARIOS DEL GERENTE GENERAL/JEFE DE ADMINISTRACIÓN**

### **COMENTARIOS DE GERENTES DEPARTAMENTALES**

### **COMENTARIOS DEL CONSEJO**

### **COMENTARIOS PÚBLICOS**

Recibir comentarios públicos de la audiencia sobre cuestiones que no están en el Orden Del Dia. Las personas están limitadas a tres minutos a discreción del Presidente.

### **CONSENTIMIENTO DEL ORDEN DEL DÍA:**

Todos los asuntos que figuran en Consentimiento Del Orden del Día pueden ser aprobados por un movimiento a menos que un miembro del Consejo, un ciudadano, o un miembro del personal solicite una discusión o votación por separado.

1. Acta de Sesión Regular del 19 de Marzo 2015
2. Informe Financiero y de Pagos Emitidos del mes de Febrero 2015
3. Informe de Actividades con Miembros/Interagenciales de Marzo 2015 y Eventos Próximos
4. Actualización Mensual de las Metas y Objetivos de Seis Meses del Plan Estratégico
5. Informe Trimestral de Inversiones del mes de Marzo 2015
6. Una Resolución que Aprueba una Adenda a la Declaración Negativa Mitigada de la Estación de Transferencia Sun Street conforme a la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para Permitir Operaciones el dia Domingo
7. Carta de la Ciudad de Salinas Solicitando Suspensión Temporal de Cualquier Decisión que Afecte el Futuro de Salinas Valley Solid Waste Authority hasta que el Informe del Sistema de Desechos Sólidos del Condado de Monterey esté Completamente Evaluado por el Consejo Directivo
8. Conceptos para la Aprobación del Presupuesto del Año Fiscal 2015-16

## CONSIDERACIÓN

9. **CONSIDERACIÓN DE CAMBIO DE FECHA DE LA SESIÓN DEL CONSEJO DIRECTIVO DEL 21 DE MAYO 2015**
  - A. Recibir Informe de Patrick Mathews, Gerente General/Jefe de Administración
  - B. Comentarios Públicos
  - C. Discusión del Consejo
  - D. Acción Recomendada – Proveer Dirección
10. **TÉRMINOS Y CONDICIONES DE UN MEMORÁNDUM DE ENTENDIMIENTO PARA EL PROYECTO DE ENERGÍA DE GAS DEL RELLENO SANITARIO CRAZY HORSE**
  - A. Recibir Informe de Patrick Mathews, Gerente General/Jefe de Administración
  - B. Comentarios Públicos
  - C. Discusión del Consejo
  - D. Acción Recomendada – Aprobar

## TEMAS FUTUROS

### 11. AGENDA DE TEMAS – VISTA ADELANTE

### SESIÓN A PUERTA CERRADA

Recibir comentarios del público antes de entrar en sesión a puerta cerrada:

12. Conforme a la **Sección 54956.8 del Código de Gobierno** conferir con asesoría legal y negociadores de bienes inmuebles Gerente General/CAO Patrick Mathews, Gerente de Desviación Susan Warner, y Asesor Jurídico Tom Bruen, sobre los posibles términos y condiciones de la adquisición, arrendamiento, intercambio o venta de 1) Ciudad de Salinas, APNs 003-012-005, APN 003-012-017 y APN 003-012-018, que se encuentra entre la calle Work Street, Work Circle y Elvee Circle, Salinas, CA; 2) Salinas Valley Solid Waste Authority, APN 003-051-086 y 003-051-087, ubicado en 135-139 Sun Street, Salinas, CA; 3) Waste Management, Inc localizados en 1120 Madison Lane, Salinas CA; y 4) Ciudad de Salinas propiedad situada a 156 Hitchcock Road, Salinas, CA.

## RECONVOCAR

### CLAUSURA DE SESIÓN

.....

Este Orden del Día fue posteoado en la Oficina de Administración de Salinas Valley Solid Waste Authority en 128 Sun Street, Suite 101, Salinas, y en el boletín de la Sala del Concilio de Gonzales, 117 Fourth Street, Gonzales, California el **viernes 10 de abril 2015**. El Consejo Directivo de Salinas Valley Solid Waste Authority se reunirá de nuevo en sesión regular el **jueves 21 de mayo 2015**. Los informes administrativos de las sesiones del Consejo Directivo están disponibles para su consulta en: ▶ Oficina de Salinas Valley Solid Waste Authority: 128 Sun Street, Ste. 101, Salinas, CA 93901, Tel.: 831-775-3000 ▶ Página web: [www.salinasvalleyrecycles.org](http://www.salinasvalleyrecycles.org) ▶ Biblioteca Pública de Gonzales, Prunedale y Soledad ▶ Oficinas Municipales de Salinas, Gonzales, Greenfield, King City y Soledad. En cumplimiento de la Ley *Americans with Disabilities Act* (Estadounidenses con Discapacidades) si usted necesita asistencia especial para participar en la sesión, por favor póngase en contacto con Elia Zavala, Secretaria del Consejo, al 831-775-3000. Notificación de 48 horas antes de la sesión permitirá que la Agencia tome las medidas razonables para garantizar la accesibilidad a esta sesión (28 CFR 35.102-35.104 ADA Título II). *Se proporcionará interpretación a español.*

.....

Descargo de responsabilidad: *SVSWA ha adoptado medidas bilingües de alcance mas alla de las normas minimas estatales y federales para ayudar a la comunidad de habla Español a comprender los temas a ser considerados en las reuniones del Consejo Directivo. Esto incluye la provision de interpretes a Español en cada reunion del Consejo y la traduccion de Ordenes del día del Consejo y del Comité Ejecutivo y destacados de las reuniones del Consejo. Todos los otros materiales de las reuniones se proporcionan en Ingles solamente. Debido a las dificultades de traducir con precision algunos materiales de Ingles al Español, puede haber diferencias entre el significado y / o el texto de las versiones en Ingles con las de Español de un documento. La version en Ingles del Orden del día y todos los demas documentos archivados en la oficina del la Secretaria del Consejo son la version oficial que prevaleceran si alguna diferencia existiera con los documentos traducidos a Español.*

**Salinas Valley Solid Waste Authority  
Estación de Transferencia Sun Street  
Adenda a la Declaración Negativa Mitigada  
Con respecto a la Ley de Calidad Ambiental  
de California (CEQA)**

REVISIÓN DE PERMISO PARA PERMITIR LAS OPERACIONES EL DOMINGO

Asesor Número de Parcela: 003-051-067 & 003-051-078

Numero de Proyecto 2003091068

Personal de Contacto:

Cesar Zuñiga

[cesarz@svswa.org](mailto:cesarz@svswa.org)

(831) 775-3000

**RESUMEN DE ESTE DOCUMENTO**

Este Adenda evalúa los efectos ambientales de la propuesta modificación del Permiso de Instalación de Residuos Sólidos de la Estación de Transferencia Sun Street (Permiso) de Salinas Valley Solid Waste Authority (SVSWA) para permitir que la instalación esté abierta el domingo, como lo exige la Ley de Calidad Ambiental de California ( Ley CEQA ) (Código de Recursos Públicos de California 21000 y ss.) y de conformidad con las Directrices Estatales de CEQA (14 Código de Regulaciones de California 15000 y ss.). El Permiso original, que fue presentado por SVSWA (Solicitante), fue aprobado por CalRecycle y la Agencia de Control Local (LEA) el 17 de diciembre de 2004. SVSWA, como organismo principal bajo Ley CEQA, tendrá en cuenta los posibles efectos ambientales de la modificación de días de operación mediante la adición de los domingos, cuando considere si aprueba o no este cambio a las horas de operación del Proyecto original.

Este Adenda es un documento informativo, que se utilizará en el proceso de planificación y la toma de decisiones como se prevé en la Sección 15164 de las Directivas de CEQA. Este Adenda ni recomienda la aprobación o denegación de las revisiones propuestas al proyecto ni será la única base para la acción de SVSWA sobre la modificación propuesta para agregar el domingo como un día de operación. La conclusión fundamental de este Adenda es que los cambios propuestos no darán lugar a nuevos impactos significativos ni aumentarán sustancialmente la gravedad de los impactos descritos previamente más allá de los ya identificados en el proyecto original. Por lo tanto, un informe posterior o suplementario al Informe de Impacto Ambiental (EIR) o Declaración Negativa no se necesita preparar.

**LEY DE CALIDAD AMBIENTAL DE CALIFORNIA (CEQA)**

Este Adenda analiza las modificaciones propuestas al Permiso como requieren las Directrices de CEQA, Sección 15162 y 15164. Bajo Directrices de CEQA Sección 15164, una adenda a una declaración negativa adoptada será preparada sólo si cambios técnicos menores o adiciones son necesarias o si ninguna de las condiciones descritas en la Sección 15162 llamando la preparación de una declaración negativa subsiguiente o EIR se han producido. Bajo la Sección 15162, la agencia principal deberá preparar un EIR si hay nuevos efectos ambientales significativos

asociados con el proyecto refinado. Con respecto a la propuesta modificación del Proyecto, las revisiones son sólo cambios técnicos menores que no resultan en ningún nuevo efecto(s) ambiental significativo(s); por lo tanto, el Proyecto revisado no requiere un EIR.

## **ANTECEDENTES**

La Declaración Negativa Mitigada para el Proyecto original fue redactada para analizar los posibles impactos ambientales del propuesto desarrollo de la Estación de Transferencia de Residuos Sólidos. La Declaración Negativa original identifico significativos, pero mitigables los efectos en el medio ambiente en las siguientes categorías: Estética/Visual, Tierra Agrícola, Calidad del Aire, Arqueológico-históricos, Drenaje/Absorción, Llanura de Inundación/Inundaciones, Geológico/Sísmicos, Minerales, Ruido, Población/Balance de Vivienda, Servicios Públicos, Recreación/Parques, Escuelas/Universidades, Capacidad de Alcantarilla, Erosión de Tierra/Compactación/Nivelación, Tóxico/Peligrosos, Tráfico/Circulación, Vegetación, Calidad del Agua, Suministro de Agua, Fauna, Uso de la Tierra, Efectos Acumulativos.

## **DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO**

El Adenda evalúa una propuesta modificación a una descripción de proyecto aprobada en cuanto a los días y las horas de operación. La descripción actual indica que la Estación de Transferencia se operará hasta 6 días a la semana de lunes a sábado, y estará abierta para servir al público de 6 a.m. a 6 p.m.

La propuesta modificación del Permiso abordada en esta Adenda a la Declaración Negativa Mitigada es para cambiar el lenguaje mencionado anteriormente a: La Estación de Transferencia operará 7 días a la semana de lunes a domingo, y estará abierta para servir al público de 6 a.m. a 6 p.m.

## **IMPACTOS DEL PROYECTO**

La apertura de la Estación de Transferencia Sun Street para uso el domingo no tendrá ningún impacto en los usos de propiedad en las proximidades del área industrial circundante. Las áreas vecinas experimentan muy ligero y mínimo tráfico, con numerosos negocios que cierran los domingos. La operación de domingo de la Estación de Transferencia no tendría ningún impacto significativo de tráfico a la zona y resultará en un menor número de viajes de vehículos en comparación con las operaciones del sábado que el promedio es de 225 a 292. La Estación de Transferencia, que se encuentra en una zona industrial ligera, espera un promedio de 100 a 200 viajes de vehículos entrantes en un domingo, pero en ningún caso excediendo el límite permitido de 296 viajes.

## **CONCLUSIÓN Y HALLAZGOS**

Este Adenda considera que las modificaciones propuestas a las operaciones de la Estación de Transferencia para permitir la operación el domingo no resultará en nuevos efectos ambientales significativos o resultará en un aumento sustancial de los impactos previamente identificados en el Estudio Inicial/ Declaración Negativa Mitigada. Debido a que las modificaciones propuestas cumplen las condiciones para la aplicación de las Directrices de CEQA Sección 15164, la preparación de un nuevo EIR o Declaración Negativa no es necesaria para las modificaciones que deban aplicarse.